



Aree protette  
Po e Collina Torinese



## ENTE DI GESTIONE DELLE AREE PROTETTE DEL PO TORINESE

### **BANDO A PROCEDURA APERTA PER LA CONCESSIONE DI SPAZI ALL'INTERNO DELLA RISERVA NATURALE LE VALLERE PER IL SERVIZIO DI VENDITA AMBULANTE DI PRODOTTI DI GELATERIA.**

#### **STAZIONE APPALTANTE:**

Ente di Gestione delle Aree Protette del Po Torinese, Ente strumentale della Regione Piemonte (di seguito anche: Ente Parco)

C.so Trieste n.98 – 10024 Moncalieri (TO)

Tel. 0114326520 – FAX 0114326548

PEC: [parcopocollina.to@pec.it](mailto:parcopocollina.to@pec.it)

**RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:** Dott. Ippolito Ostellino (direttore)

#### **OGGETTO E VALORE DELL'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE:**

Concessione di spazi all'interno della Riserva Naturale Le Vallere (come meglio evidenziato negli ALLEGATI 1 e 2), per servizio di vendita ambulante di prodotti di gelateria, mediante una o più strutture mobili.

Valore presunto della concessione: € 500,00 (esclusa IVA ai sensi di legge), inteso come importo a base di gara sul quale saranno praticate offerte al rialzo.

#### **DURATA DELLA CONCESSIONE:**

mesi quattro (indicativamente da giugno a settembre 2016)

#### **CONDIZIONI CONTRATTUALI:**

Si rinvia al disciplinare di concessione allegato al presente bando.

#### **SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA:**

Potranno presentare offerta gli operatori economici regolarmente iscritti alla camera di commercio per il servizio richiesto e in regola con le normative vigenti per gli aspetti di ottemperanza alle normative di sicurezza ed igiene alimentare, per i quali non ricorrono le cause di esclusione alla partecipazione alle procedure di affidamento degli appalti di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50 del 18.04.16, in analogia ai contratti di affidamento di servizi, lavori e forniture.

Sono esclusi dalla partecipazione alla gara gli operatori economici concorrenti che si trovino in una delle situazioni di controllo disciplinate dall'art. 2359 del Codice Civile, tale che le rispettive offerte disgiunte, sulla base di univoci elementi, risultino essere di fatto provenienti e imputabili a un unico centro decisionale, qualora ciò comporti il venir meno del principio di par condicio dei concorrenti e quello di segretezza delle offerte. La verifica e l'eventuale esclusione sono disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica; il concorrente deve aver formulato autonomamente l'offerta.

#### **Ente di gestione delle Aree protette del Po torinese**

Sede legale e operativa - Corso Trieste 98, 10024 Moncalieri (TO) - tel. 0039 011 4326520, fax 0039 011 4326548

Sede operativa - Via Alessandria 2, 10090 Castagneto Po (TO) - tel. 0039 011 4326550 fax 0114326568

C.F. e P. IVA 06398410016

e-mail Ente: [info.parcopotorinese@inrete.it](mailto:info.parcopotorinese@inrete.it) - PEC [parcopocollina.to@pec.it](mailto:parcopocollina.to@pec.it)

[www.parchipocollina.to.it](http://www.parchipocollina.to.it) - [www.collinapo.it](http://www.collinapo.it)

L'Ente Parco esclude altresì dalla gara i concorrenti per i quali accerta che le relative offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi, qualora ciò comporti il venir meno del principio di par condicio dei concorrenti e quello di segretezza delle offerte.

In considerazione della limitata entità presunta dell'importo della concessione, non è consentita la partecipazione alla gara di raggruppamenti o consorzi di concorrenti.

#### **MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE:**

L'aggiudicazione sarà fatta a favore del concorrente che avrà presentato l'offerta al maggiore rialzo.

#### **DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA:**

I concorrenti per essere ammessi alla procedura aperta dovranno presentare la seguente documentazione:

FAC-SIMILE DICHIARAZIONI n. 1 allegato al presente bando, da riprodurre in carta semplice singolarmente per ogni impresa, debitamente compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal legale rappresentante e suo delegato con potere di rappresentanza.

Le dichiarazioni sono rese in conformità alle disposizioni del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

Nota bene: In caso di mancato utilizzo del modulo fac-simile, riportare tutte le dichiarazioni ivi previste, nel medesimo ordine.

#### **DOCUMENTAZIONE DI OFFERTA;**

L'offerta economica (su carta legale), compilata sulla base del modulo offerta economica (FAC-SIMILE n. 2 allegato al presente bando), deve essere espressa come importo economico al rialzo rispetto al prezzo di € 500,00 (cinquecento/00) posto a base di gara. L'offerta deve essere debitamente datata e sottoscritta dal legale rappresentante, redatta in cifre e in lettere (in caso di discordanza tra il numero in lettere e in cifre, sarà ritenuta valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Amministrazione).

NOTA BENE:

- in caso di mancato utilizzo del modulo fac-simile, riportare tutte le dichiarazioni ivi previste, nel medesimo ordine.
- l'offerta non sottoscritta è nulla.

#### **PROCEDURA DI GARA:**

Il responsabile del procedimento procederà all'apertura dei plichi, constaterà la presenza delle buste prescritte, deciderà, in seguito all'esame della documentazione amministrativa presentata dai singoli concorrenti, dell'ammissione degli stessi.

Esame dell'offerta economica: Il responsabile del procedimento, sulla base dell'offerta economica presentata, procederà all'esclusione dei concorrenti le cui offerte risultino espresse in modo irregolare, indeterminato o risultino sottoposte a condizioni.

A tale seduta potranno presenziare i rappresentanti delle imprese concorrenti, (legali rappresentanti, procuratori, delegati) muniti di idoneo documento comprovante la legittimazione ad agire in nome e per conto dei concorrenti partecipanti alla gara e debitamente identificati.

#### **ESCLUSIONI DALLA GARA:**

La stazione appaltante esclude i candidati o i concorrenti in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dal Codice degli appalti e da altre disposizioni di legge vigenti, nonché nei casi di incertezza assoluta sul contenuto o sulla provenienza dell'offerta, per difetto di sottoscrizione o di altri elementi essenziali ovvero in caso di non integrità del plico contenente l'offerta o la domanda di partecipazione o altre irregolarità relative alla chiusura dei plichi tali da far ritenere, secondo le circostanze concrete, che sia stato violato il principio di segretezza delle offerte.

Si procederà all'esclusione inoltre qualora l'offerta non manifesti chiaramente la volontà dell'offerente.

#### **MODALITA' DI PRESENTAZIONE:**

L'operatore economico concorrente dovrà presentare la seguente documentazione:

▪ **BUSTA n. 1: DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA.**

In una prima busta debitamente chiusa dovranno essere inseriti a pena di esclusione secondo quanto stabilito dal presente bando, i seguenti documenti:

- il FAC-SIMILE DICHIARAZIONI n. 1.

Su detta busta, dovrà essere apposta la dicitura: "Busta n. 1: Documentazione Amministrativa".

▪ **BUSTA n.2: OFFERTA ECONOMICA**

Tale seconda busta dovrà essere debitamente chiusa e contrassegnata con la dicitura "Busta n.2: offerta economica". L'offerta dovrà essere redatta su carta legale secondo il modulo che costituisce parte integrante e sostanziale del presente bando (FAC-SIMILE offerta n.2), dovrà essere incondizionata e dovrà essere debitamente sottoscritta dal rappresentante dell'Impresa concorrente.

**Si precisa che tutte le predette buste, dovranno, a pena di esclusione, essere chiuse, sigillate con ceralacca o con striscia di carta incollata o nastro adesivo o con equivalenti strumenti idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni e siglate sui lembi da chiudere dal concorrente. Dovranno inoltre riportare l'indicazione dell'oggetto della presente procedura, la denominazione/ ragione sociale/ ditta del concorrente.**

**Tutte le predette buste dovranno essere inserite in un PLICO di spedizione, anch'esso a pena di esclusione chiuso e come sopra sigillato e siglato sui lembi di chiusura.**

**Sul PLICO dovranno essere esposti: l'OGGETTO della presente procedura di gara, avendo cura di indicare la Ragione sociale/Denominazione/Ditta del concorrente comprensiva del codice fiscale.**

#### **TERMINE E INDIRIZZO DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE:**

Il PLICO, formato secondo le istruzioni di cui sopra, **dovrà pervenire a mezzo servizio postale o tramite agenzia di recapito autorizzata o consegna a mano entro il termine perentorio, a pena di esclusione, delle ore 12:00 del giorno 6 giugno 2016** e, sempre a pena di esclusione, al seguente INDIRIZZO di RICEZIONE: Ente di gestione delle aree protette del Po Torinese – C.so Trieste n. 98 – 10024 Moncalieri (TO).

L'Amministrazione non è in ogni caso responsabile del mancato arrivo a destinazione, all'indirizzo di ricezione indicato, dei plichi o del ritardato inoltro degli stessi.

Si ribadisce che il mancato recapito del plico, a esclusiva cura dell'istante, all'indirizzo di ricezione, nel termine perentorio dianzi previsto, è causa di esclusione.

Oltre tale termine perentorio non sarà valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva o aggiuntiva alla precedente. L'invio di detto plico, si intende fatto a esclusivo rischio dei singoli partecipanti, per cui non saranno ammessi reclami in caso di mancato o ritardato arrivo, come pure non saranno ammessi reclami, e il concorrente sarà escluso dalla gara, qualora il plico a causa di mancata indicazione sull'esterno, non pervenga in tempo utile.

La procedura di apertura delle offerte si terrà in prima seduta pubblica il giorno 07 giugno 2016 alle ore 9:30 presso una sala della sede dell'Ente Parco.

## **ALTRE INFORMAZIONI:**

- 1) L'Ente Parco si riserva in ogni momento la facoltà di risoluzione del contratto di concessione, con effetto immediato dall'avviso, e fatto salvo il diritto dell'Ente stesso di risarcimento dei danni subiti, nei seguenti casi:
  - comportamenti del concessionario che concretano grave inadempimento alle obbligazioni contrattuali specificate nel disciplinare di concessione;
  - grave inosservanza delle norme in materia di sicurezza dei lavoratori;
  - qualora nei confronti dell'appaltatore sia intervenuta l'emanazione di un provvedimento definitivo che dispone l'applicazione di una o più misure di prevenzione di cui all'art. 3, della legge 27 dicembre 1956, n. 1423, ovvero sia intervenuta sentenza di condanna passata in giudicato per frodi nei riguardi della stazione appaltante, di subappaltatori, di fornitori, di lavoratori o di altri soggetti comunque interessati al servizio.
- 2) Documentazione in visione: il presente bando; il disciplinare di concessione; i relativi allegati. Tutta la documentazione è disponibile in visione sul sito web istituzionale dell'Ente Parco all'indirizzo: <http://www.parcopotorinese.it/bandi.php> nella sezione Bandi di gara/avvisi.
- 3) Il concorrente ha la possibilità di svincolarsi dalla propria offerta, in caso di mancato affidamento della concessione da parte dell'Ente, decorsi 180 giorni dalla data di scadenza di presentazione dell'offerta.
- 4) L'affidamento assume carattere definitivo con l'adozione di apposito provvedimento da parte dell'Ente Parco.
- 5) La presente richiesta di offerta non vincola in alcun modo l'Ente, che si riserva di:
  - affidare la concessione anche in presenza di una sola offerta valida;
  - recedere, con atto motivato, dalla presente richiesta, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo;
  - non aggiudicare e/o non stipulare la concessione, con atto motivato, senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni nemmeno ai sensi degli artt.1337 e 1338 del codice civile;
- 6) Con la dichiarazione di accettazione di tutte le condizioni previste nel presente bando, il concorrente autorizza altresì che le comunicazioni da parte dell'Ente Parco siano effettuate anche a mezzo fax al numero di fax indicato in sede di offerta.
- 7) Per eventuali chiarimenti di natura tecnica e/o procedurale/amministrativa i concorrenti potranno rivolgersi all'ufficio promozione dell'Ente Parco dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00 al numero di telefono 011-4326532/4326531/4326527, oppure mediante posta elettronica al seguente indirizzo: [promozione.parcopotorinese@inrete.it](mailto:promozione.parcopotorinese@inrete.it), ovvero mediante telefax al numero 011-4326548. Il termine ultimo per la richiesta di informazioni e chiarimenti è entro i tre giorni lavorativi precedenti alla scadenza della gara.

**ALLEGATO FAC SIMILE N.1**

All'Ente di gestione aree protette  
del Po torinese  
Corso Trieste n. 98  
10024 MONCALIERI (TO)

**OGGETTO: GARA A PROCEDURA APERTA "CONCESSIONE DI SPAZI ALL'INTERNO DELLA RISERVA NATURALE LE VALLERE PER IL SERVIZIO DI VENDITA AMBULANTE DI PRODOTTI DI GELATERIA".**

**DICHIARAZIONI E DOCUMENTI A CORREDO DELL'OFFERTA ECONOMICA.**

Il sottoscritto .....  
nato a .....il ....., nella sua qualità di  
..... della DITTA.....  
..... con sede a .....  
C.A.P. ...., via ..... tel .....  
Fax.....email.....  
P.E.C.....  
CODICE FISCALE .....P.IVA .....

Chiede di essere ammesso alla gara in oggetto e, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del D.P.R. n. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, DICHIARA, SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ:

1) che l'impresa è regolarmente iscritta alla Camera di Commercio di

\_\_\_\_\_

oggetto attività

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

numero di iscrizione \_\_\_\_\_

generalità e qualifica di tutti i legali rappresentanti

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2) che alla data della dichiarazione non ricorre nessuna delle cause di esclusione previste dall'articolo 80 del D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016.

3) UNA DELLE SEGUENTI DICHIARAZIONI (barrare la casella interessata):

a) di non trovarsi in alcuna situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile rispetto ad alcun soggetto, e di aver formulato l'offerta autonomamente;

b) di non essere a conoscenza della partecipazione alla medesima procedura di soggetti che si trovano, rispetto al concorrente, in una delle situazioni di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile, e di aver formulato l'offerta autonomamente;

c) di essere a conoscenza della partecipazione alla medesima procedura di soggetti che si trovano, rispetto al concorrente, in situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile, e di aver formulato l'offerta autonomamente.

4) Di accettare integralmente le prescrizioni del bando, di aver attentamente esaminato il disciplinare di concessione, di essersi recati sul luogo di esecuzione dei servizi in concessione, di avere preso di tutte le circostanze generali e particolari suscettibili di influire sulla determinazione dell'offerta.

5) di essere in possesso dei requisiti tecnico – organizzativi per lo svolgimento del servizio oggetto della concessione, ed in particolare di essere in regola con le normative vigenti per gli aspetti di ottemperanza alle normative di sicurezza ed igiene alimentare

DICHIARA INOLTRE

1. che l'offerta tiene conto degli oneri derivanti dall'osservanza delle norme vigenti in materia di previdenza, assistenza, igiene e sicurezza sul lavoro;

2. codice attività conforme ai valori dell'anagrafe tributaria \_\_\_\_\_

3. posizione INAIL \_\_\_\_\_ sede competente \_\_\_\_\_

4. posizione INPS \_\_\_\_\_ sede competente \_\_\_\_\_

5. C.C.N.L. applicato \_\_\_\_\_

6. dimensione aziendale (n. addetti) \_\_\_\_\_

7. Per l'invio di tutte le comunicazioni relative alla procedura in oggetto si autorizza l'uso dei recapiti sopra indicati, compreso l'utilizzo del fax.

.....li, .....

in fede

timbro della ditta e firma del legale rappresentante

Si allega:

COPIA DI VALIDO DOCUMENTO DI IDENTITÀ DEL SOTTOSCRITTORE

ALTRO (specificare):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

DA PRESENTARE IN CARTA LEGALE O RESA LEGALE

**ALLEGATO FAC-SIMILE N.2**

All'Ente di gestione aree protette  
del Po e Collina torinese  
Corso Trieste n. 98  
10024 MONCALIERI (TO)

**OGGETTO: GARA A PROCEDURA APERTA "CONCESSIONE DI SPAZI ALL'INTERNO DELLA RISERVA NATURALE LE VALLERE PER IL SERVIZIO DI VENDITA AMBULANTE DI PRODOTTI DI GELATERIA".  
OFFERTA ECONOMICA.**

Il sottoscritto .....  
nato a .....il .....,  
nella sua qualità di .....  
della ditta .....  
con sede a ..... C.A.P. ....,  
via .....  
CODICE FISCALE .....P.IVA .....

PRESENTA LA SEGUENTE OFFERTA ECONOMICA ESPRESSA COME IMPORTO ECONOMICO AL RIALZO RISPETTO AL PREZZO BASE DI € 500,00 (cinquecento/00)

EURO ..... (in cifre)..... (in lettere)

DICHIARA INOLTRE, SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ

Di aver preso piena conoscenza di tutte le circostanze generali, particolari e locali, nessuna esclusa ed eccettuata, che possono avere influito od influire sia sulla esecuzione del servizio in oggetto che sulla determinazione della propria offerta.

.....li, .....

in fede  
timbro della ditta e firma del legale rappresentante

.....